



GRANTOVÁ SMLOUVA pro
projekt v rámci programu ERASMUS+¹
ČÍSLO SMLOUVY: 2015-1-CZ01-KA102-013379

Dům zahraniční spolupráce,
příspěvková organizace
IČ: 61386839
Na Poříčí 1035/4, 110 00 Praha 1,

dále „národní agentura“ nebo „NA“, zastoupená pro účely podpisu této smlouvy ředitelkou
Ing. Ivou Tatarkovou a působící z pověření Evropské komise, dále jen „Komise“

na jedné straně

a

Střední průmyslová škola dopravní, a.s.
IČ: 25632141
Plzeňská 298/217a, 15000 Praha 5

PIC - identifikační číslo účastníka: 947304620,

dále jen „příjemce grantu“,
zástupce, který je oprávněn za instituci jednat: **Ing. František Novotný, ředitel školy**

na straně druhé

SJEDNALI

Zvláštní podmínky (dále jen „zvláštní podmínky“) v části I, Všeobecné podmínky (dále jen „všeobecné podmínky“) v části II a tyto přílohy:

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1288/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se zavádí program „Erasmus+“: program Unie pro vzdělávání, odbornou přípravu, mládež a sport a zrušují rozhodnutí č. 1719/2006/ES, č. 1720/2006/ES a č. 1298/2008/ES.

- Příloha I Popis projektu
- Příloha II Přidělený rozpočet
- Příloha III Finanční a smluvní pravidla
- Příloha IV Vzory následujících smluvních dokumentů mezi příjemcem grantu a účastníky mobility jsou ke stažení na webu www.naerasmusplus.cz:

- *Pro mobilitu pracovníků:*

Účastnická smlouva pro mobilitu pracovníků v rámci Erasmus+ v odborném vzdělávání a přípravě a její přílohy:

Příloha I Erasmus+ Work Programme for VET Staff mobility (*Dohoda o pracovním programu pro odbornou mobilitu pracovníků v rámci Erasmus+*)

Příloha II Všeobecné podmínky

- *Pro mobilitu žáků/studentů:*

Účastnická smlouva pro odbornou stáž žáků/studentů v rámci Erasmus+ v odborném vzdělávání a přípravě a její přílohy:

- *projekty bez ECVET:*

Příloha I Erasmus+ Learning Agreement for VET mobility (*Dohoda o vzdělávacím programu pro odbornou stáž žáků/studentů v rámci Erasmus+*)

Příloha II Všeobecné podmínky

Příloha III Quality commitment (*Závazek kvality*)

- *projekty s ECVET:*

Příloha I Learning Agreement (*Smlouva o učení*)

Příloha II Všeobecné podmínky

Příloha III Memorandum of Understanding (*Memorandum o porozumění*)

Příloha IV Quality commitment (*Závazek kvality*)

kteří tvoří nedílnou součást této smlouvy, dále jen „smlouva“.

Ustanovení zvláštních podmínek mají přednost před podmínkami uvedenými ve všeobecných podmínkách, které jsou zveřejněny na adrese www.naerasmusplus.cz.

Ustanovení zvláštních podmínek a všeobecných podmínek mají přednost před podmínkami stanovenými v přílohách.

Podmínky stanovené v příloze III mají přednost před podmínkami stanovenými v ostatních přílohách.

Podmínky stanovené v příloze II mají přednost před podmínkami stanovenými v příloze I.

ČÁST I – ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY

ČLÁNEK I.1 – PŘEDMĚT SMLOUVY

I.1.1 Národní agentura se za podmínek stanovených ve zvláštních podmínkách, všeobecných podmínkách a ostatních přílohách smlouvy rozhodla udělit grant na projekt s názvem **Za zkušenostmi k sousedům - Stáže žáků a učitelů Střední průmyslové školy dopravní, a.s. v dopravních podnicích EU** (dále jen „projekt“) v rámci programu Erasmus+, Klíčová akce 1: Vzdělávací mobilita jednotlivců, jak je popsáno v příloze I.

I.1.2 Podpisem této smlouvy příjemce přijímá grant a souhlasí s tím, že bude realizovat projekt, a to na vlastní odpovědnost.

ČLÁNEK I.2 – PLATNOST A TRVÁNÍ SMLOUVY

I.2.1 Smlouva vstupuje v platnost dnem jejího podpisu poslední smluvní stranou.

I.2.2 Projekt bude realizován v projektovém období od **01.06.2015 do 31.05.2017**, a to včetně těchto dnů.

Projektové aktivity realizované před podpisem grantové smlouvy mezi příjemcem grantu a NA musí být v prokazatelném vztahu ke schválenému projektu. Způsobilé období nákladů bude v souladu s projektovým obdobím, ovšem v případě, že schvalovací dopis byl vystaven po začátku projektového období, je pro účely způsobilosti nákladů rozhodné datum vystavení schvalovacího dopisu.

ČLÁNEK I.3 – MAXIMÁLNÍ VÝŠE GRANTU A FORMA GRANTU

I.3.1 Maximální výše přiděleného grantu

Maximální výše grantu činí 29500,00 EUR a grant bude poskytnut formou jednotkových příspěvků a náhrad způsobilých skutečně vynaložených nákladů, a to v souladu s těmito ustanoveními:

- (a) způsobilé náklady specifikované v článku II.16;
- (b) přidělený rozpočet specifikovaný v příloze II;
- (c) finanční pravidla specifikovaná v příloze III.

I.3.2 Převody v rámci rozpočtu bez povinnosti uzavřít dodatek

Za podmínky, že nebude dotčen článek II.11 a že projekt bude realizován tak, jak je popsáno v příloze I, je příjemci grantu povoleno provádět úpravy v přiděleném rozpočtu stanoveném v příloze II a to prostřednictvím převodů mezi jednotlivými rozpočtovými kategoriemi. Tyto změny nebudou považovány za změnu smlouvy ve smyslu článku II.11, pokud budou dodržena tato pravidla:

- (a) Příjemci grantu je povoleno až 100 % finančních prostředků přidělených do rozpočtové kategorie náklady na organizaci mobilit převést do rozpočtové kategorie cestovní a pobytové náklady;

- (b) příjemci grantu je povoleno přídělené finanční prostředky z jakékoli rozpočtové kategorie převést do rozpočtové kategorie náklady na účastníky se specifickými potřebami, a to i když původně na náklady na účastníky se specifickými potřebami dle přílohy II nebyly žádné prostředky přiděleny;
- (c) příjemci grantu je povoleno převést až 50 % finančních prostředků přidělených do rozpočtové kategorie jazyková příprava do rozpočtové kategorie cestovní a pobytové náklady v rámci mobility žáků/studentů;
- (d) příjemci grantu je povoleno až 100 % finančních prostředků přidělených do rozpočtové kategorie cestovní a pobytové náklady v rámci mobility pracovníků převést do rozpočtové kategorie cestovní a pobytové náklady v rámci mobility žáků/studentů;
- (e) příjemci grantu je povoleno až 100 % finančních prostředků přidělených do rozpočtové kategorie cestovní a pobytové náklady v rámci mobility žáků/studentů v organizacích odborného vzdělávání a přípravy převést do rozpočtové kategorie cestovní a pobytové náklady v rámci mobility žáků/studentů v podnicích;
- (f) příjemci grantu je povoleno až 100 % finančních prostředků přidělených do rozpočtové kategorie cestovní a pobytové náklady v rámci mobility žáků/studentů v podnicích převést do rozpočtové kategorie cestovní a pobytové náklady v rámci mobility žáků/studentů v organizacích odborného vzdělávání a přípravy.

ČLÁNEK I.4 – PŘEDKLÁDÁNÍ ZPRÁV A PLATEBNÍ PODMÍNKY

Pro předkládání zpráv a platby platí následující ustanovení:

I.4.1 První záloha

Účelem zálohových plateb je poskytnout příjemci grantu počáteční finanční prostředky.

NA vyplatí za předpokladu obdržení finančních prostředků z Komise příjemci grantu první zálohu ve dvou splátkách následovně:

- Do 30 dnů po nabytí platnosti smlouvy první splátku ve výši **17700,00** EUR, odpovídající 60 % částky maximální výše grantu dle článku I.3.1.
- Do 31.3.2016 druhou splátku ve výši **5900,00** EUR, odpovídající 20 % částky maximální výše grantu dle článku I.3.1.

I.4.2 Průběžné zprávy a další zálohy

Do **30.6.2016** příjemce grantu prostřednictvím nástroje Mobility Tool+/Databáze mobility (pokud je k dispozici) vypracuje průběžnou zprávu o realizaci projektu za vykazované období od zahájení projektu stanoveného v článku I.2.2 do **31.5.2016**.

I.4.3 Závěrečná zpráva a žádost o doplatek

Do 30 kalendářních dnů od data ukončení projektu stanoveného v článku I.2.2 příjemce grantu prostřednictvím nástroje Mobility Tool+/Databáze mobility vypracuje závěrečnou zprávu o realizaci projektu. Tato zpráva musí obsahovat informace potřebné pro zdůvodnění požadovaného grantu na základě jednotkových příspěvků tam, kde je grant poskytován formou jednotkových příspěvků, nebo na základě náhrad způsobilých skutečně vynaložených nákladů v souladu s článkem II.16 a přílohou III.

Závěrečná zpráva je považována za žádost příjemce grantu o doplatek.

Příjemce grantu ručí za to, že informace poskytnuté v závěrečné zprávě jsou úplné, spolehlivé a pravdivé. Dále ručí za to, že vynaložené náklady lze v souladu se smlouvou považovat za způsobilé a že žádost o doplatek je podložena příslušnými doklady a potvrzeními, které mohou být předloženy při kontrolách nebo auditech popsanych v článku II.20.

I.4.4 Platba doplatku

Účelem jednorázové platby doplatku je uhradit na konci období stanoveného v článku I.2.2 zbývající část způsobilých nákladů vynaložených příjemcem grantu na realizaci projektu.

V souladu s články II.17.2 a II.17.3 vyplatí NA do 60 kalendářních dnů po obdržení dokumentů, na které se odkazuje v závěrečné zprávě, doplatek grantu.

Výše doplatku bude určena po schválení závěrečné zprávy v souladu se čtvrtým pododstavcem. Schválení závěrečné zprávy neznámá uznání řádnosti nebo hodnověrnosti, úplnosti a správnosti prohlášení a informací v ní obsažených.

Výše doplatku bude určena tak, že od konečné výše grantu určené v souladu s odstavcem II.18 bude odečtena celková výše již vyplacených záloh. Pokud je celková výše již uskutečněných plateb vyšší než konečná výše grantu určená v souladu s článkem II.18, může mít poslední platba formu vratky již vyplacených částek, jak stanoví článek II.19.

I.4.5 Nepředložení dokumentů

Pokud příjemce grantu nepředloží ve stanovené lhůtě průběžnou zprávu nebo závěrečnou zprávu, zašle NA příjemci grantu písemnou upomínku, a to do 15 kalendářních dnů od uplynutí lhůty. Jestliže příjemce grantu přesto nepředloží požadovanou zprávu do 30 kalendářních dnů od této upomínky, vyhrazuje si NA právo v souladu s článkem II.15.2.1.b) vypovědět smlouvu a v souladu s článkem II.19 požádat o vrácení záloh v plné výši.

I.4.6 Jazyk zpráv a žádostí o platby

Veškeré zprávy a žádosti o platby předloží příjemce grantu v českém jazyce.

I.4.7 Přepočet nákladů v jiné měně na euro

Odchylně od článku II.17.6. veškeré přepočty nákladů vynaložených v jiné měně na euro provede příjemce grantu podle měsíčního účetního kurzu stanoveného Evropskou komisí a

zveřejněného na jejích internetových stránkách², který platil v den podpisu smlouvy poslední z obou smluvních stran.

ČLÁNEK I.5 – BANKOVNÍ ÚČET PRO PLATBY

Veškeré platby se provádějí na bankovní účet příjemce grantu, který je uveden níže:

Název banky: Česká spořitelna, a.s.

Adresa pobočky banky: Rytířská 29, 11000, Praha 1

Přesný název majitele účtu: Střední průmyslová škola dopravní, a.s.

Úplné číslo účtu (včetně kódu banky): 1723439273/0800

IBAN: CZ60 0800 0000 0017 2343 9273

SWIFT (pouze u účtů vedených v EUR): GIBACZPX

Měna, ve které je účet veden: EUR

ČLÁNEK I.6 - SPRÁVCE ÚDAJŮ A KONTAKTNÍ ÚDAJE SMLUVNÍCH STRAN

I.6.1 Správce údajů

Subjektem působícím jako správce údajů dle článku II.6 je Dům zahraniční spolupráce.

I.6.2 Kontaktní údaje národní agentury

Veškerá komunikace adresovaná NA bude zasílána na tuto adresu:

*Dům zahraniční spolupráce
Na Poříčí 1035/4
110 00 Praha 1, Česká republika
E-mailová adresa: VET@dzs.cz*

I.6.3 Kontaktní údaje příjemce grantu

Pro komunikaci NA s příjemcem grantu bude použita následující adresa:

*Ing. František Novotný,
ředitel školy
Střední průmyslová škola dopravní, a.s.
Plzeňská 298/217a, 15000 Praha
E-mailová adresa: novotny@sps-dopravni.cz*

Běžná projektová komunikace bude vedena s kontaktní osobou.

² http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/infoeuro/infoeuro_en.cfm

ČLÁNEK I.7 – USTANOVENÍ O OCHRANĚ A BEZPEČNOSTI ÚČASTNÍKŮ

Příjemce grantu musí mít zavedeny účinné postupy a opatření na podporu a k zajištění bezpečnosti a ochrany účastníků jejich projektu.

Příjemce grantu musí zajistit, aby účastníci zahraničních mobilit byli náležitě pojištěni.

ČLÁNEK I.8 - ROZHODNÉ PRÁVO A ŘEŠENÍ SPORŮ

I.8.1 Smlouva se řídí právním řádem České republiky.

I.8.2 Příslušný soud určený v souladu s příslušnými vnitrostátními právními předpisy je výlučně příslušný rozhodovat v jakýchkoli sporech mezi NA a příjemcem grantu ohledně výkladu, uplatňování nebo platnosti této smlouvy, pokud takový spor nelze vyřešit dohodou obou stran.

Jakýkoliv právní akt přijatý NA lze v souladu s právním řádem České republiky napadnout žalobou u příslušného soudu České republiky.

ČLÁNEK I.9 - DALŠÍ USTANOVENÍ O VYUŽITÍ VÝSLEDKŮ (VČETNĚ PRÁV DUŠEVNÍHO A PRŮMYSLOVÉHO VLASTNICTVÍ)

V návaznosti na ustanovení článku II.8.3, pokud příjemce grantu vypracuje vzdělávací materiály v oblasti působnosti projektu, budou tyto materiály zpřístupněny veřejnosti prostřednictvím internetu v digitální podobě, bezplatně, na základě otevřených licencí³.

ČLÁNEK I.10 - VYUŽITÍ IT NÁSTROJŮ

I.10.1 Nástroj Mobility Tool+/Databáze mobility

Příjemce grantu je povinen zaznamenávat veškeré informace týkající všech mobilit účastníků, včetně těch, na které nebyl poskytnut grant EU, a vypracovávat dílčí, průběžné a závěrečné zprávy prostřednictvím on-line nástroje Mobility Tool+/Databáze mobility (pokud je k dispozici).

Minimálně jednou měsíčně je příjemce grantu povinen vložit a aktualizovat nové údaje o účastnících a mobilitách.

I.10.2 VALOR - Platforma pro šíření výsledků programu Erasmus+

Příjemce grantu může pro šíření výsledků využít platformu VALOR na adrese <http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/> v souladu s instrukcemi poskytnutými touto platformou.

³Otevřená licence je způsob, jakým vlastník díla uděluje povolení všem využívat zdroj. Licence se pojí s jednotlivými zdroji. Otevřená licence nepředstavuje převod autorského práva ani práv duševního vlastnictví (PDV).

ČLÁNEK I.11 - DALŠÍ USTANOVENÍ O SUBDODÁVKÁCH

Odchylně od výše uvedeného se nepoužijí ustanovení článku II.10.2 c) a d).

ČLÁNEK I.12 - USTANOVENÍ VŠEOBECNÝCH PODMÍNEK, KTERÁ NEBUDOU UPLATNĚNA

Následující ustanovení části II – Všeobecných podmínek smlouvy nebudou uplatněna: II.16.2.1, II.16.2.3, II.16.2.4, II.16.2.5, II.16.4.1, II.16.4.3, II.16.4.4.

ČLÁNEK I.13 – PODPORA ÚČASTNÍKŮ

Pokud uskutečnění projektu vyžaduje poskytnutí podpory účastníkům, příjemce grantu takovou podporu poskytne v souladu s podmínkami stanovenými v příloze I a IV (je-li relevantní), jež musí obsahovat alespoň:

- (a) maximální výši podpory, která nesmí přesáhnout 60 000 EUR na účastníka;*
- (b) kritéria pro stanovení přesné výše podpory;*
- (c) aktivity, na které může účastník získat podporu, dle stanoveného seznamu;*
- (d) vymezení osob nebo kategorií osob, které mohou podporu získat;*
- (e) kritéria pro poskytnutí podpory.*

V souladu s dokumenty uvedenými v příloze IV má příjemce grantu povinnost:

- Bud' přidělit finanční podporu v rámci rozpočtových kategorií cestovních nákladů, pobytových nákladů a jazykové přípravy v plné výši účastníkům mobility s využitím sazeb jednotkových příspěvků specifikovaných v příloze III;*
- nebo poskytnout podporu v rámci rozpočtových kategorií cestovních nákladů, pobytových nákladů, jazykové přípravy účastníkům mobility formou zajištění cesty/ubytování/jazykové přípravy. V takovém případě má příjemce grantu povinnost zajistit, aby cesta, pobyt a jazyková příprava odpovídaly nezbytným standardům kvality a bezpečnosti.*

Příjemci mohou kombinovat obě možnosti definované v předchozím odstavci s podmínkou, že zajistí spravedlivý a rovný přístup ke všem účastníkům. V takovém případě se podmínky pro tu kterou možnost budou vztahovat na rozpočtové kategorie, u které bude tato možnost zvolena.

ČLÁNEK I.14 – SOUHLAS RODIČŮ/OPATROVNÍKŮ

Příjemce grantu musí získat souhlas rodičů/opatrovníků s účastí nezletilých účastníků na mobilitě před jejím zahájením.

ČLÁNEK I.15 – ON-LINE JAZYKOVÁ PODPORA (OLS)

Licence pro OLS jazykového hodnocení jsou přiděleny všem účastníkům žákovské/studentké mobility v délce nejméně jednoho měsíce, jejichž hlavním jazykem výuky či pracovním jazykem je některý z jazyků dostupných v on-line systému. Je jejich povinností provést on-line jazykové hodnocení před zahájením mobility a na jejím konci (s výjimkou rodilých mluvčích).

Projektu je uděleno 0 licencí pro OLS jazykové hodnocení.

Projektu je uděleno 0 licencí pro OLS jazykové kurzy. Příjemce grantu má povinnost využít přidělené licence v souladu s podmínkami stanovenými v příloze III.

Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech po jednom pro NA a pro příjemce grantu.

PODPISY

Za příjemce grantu

Ing. František Novotný
ředitel školy

Podpis

V PRAZE

dne 28-07-2015

Razítko:

Střední průmyslová škola dopravní, a.s.
Plzeňská 298/217a, 150 00 Praha 5

-1-

Za národní agenturu

Ing. Iva Tatarková
ředitelka

Podpis

V Praze, dne

05-08-2015

Razítko:

Dům zahraniční spolupráce

Na Poříčí 1035/4, 110 00 Praha 1

IČO: 61386839

-17-